



## ¡Libertad y atención médica para Leonard Peltier!

---

MUMIA ABU JAMAL :: 31/01/2016

Leonard Peltier necesita libertad ahora, y los pueblos indígenas necesitan que él regrese a casa.

Durante 40 años el activista del Movimiento Indígena Americano (AIM), Leonard Peltier, ha permanecido en las garras del sistema carcelario de Estados Unidos --en la "casa de hierro de los blancos", así llamada por varios grupos indígenas, bajo cargos fabricados de asesinato.

Ahora que él padece problemas de salud y una aneurisma de aorta abdominal, el tiempo ya no está de su lado.

La aneurisma, diagnosticada hace unas pocas semanas, amenaza su vida. Por eso, los partidarios de Leonard exigen con urgencia su libertad para evitar que muera en la casa de hierro.

Hace décadas cuando Bill Clinton era Presidente, él visitó al pueblo de Pine Ridge en el estado de Dakota del Sur, donde Leonard había vivido. Le dijo a la gente ahí: "Díganle a Leonard que no me olvidaré de él".

La promesa de Clinton resultó ser tan vacía que la promesa de cualquier político. Gas. Aire. Viento. Pues, parece que se le olvidó, ¿no?

Peltier languidece en la casa de hierro mientras las largas décadas pasan. Escribió. Pintó. Esperaba la justicia blanca. Sigue esperando.

Sus partidarios piden que todas y todos escriban al Buró Federal de Prisiones (BOP, por sus siglas en inglés) para exigir atención médica y libertad para Leonard. El Comité Internacional para la Defensa de Leonard Peltier pide el envío de cartas y llamadas a [www.bop.gov/inmates/concerns.jsp](http://www.bop.gov/inmates/concerns.jsp) . Hagan referencia a Leonard Peltier #89637-132 y a su cárcel actual USP Coleman 1.

Y ahora que lo pienso ¿por qué no escriben a la Casa Blanca para exigir clemencia ejecutiva?\* Leonard Peltier necesita libertad ahora, y los pueblos indígenas necesitan que él regrese a casa.

Desde la nación encarcelada, soy Mumia Abu-Jamal.

--© '16 maj

30 de enero de 2016

Audio grabado por Noelle Hanrahan: [www.prisonradio.org](http://www.prisonradio.org)

Texto circulado por Fatirah Litestar01@aol.com

Traducción Amig@s de Mumia, México

<https://amigosdemumiamx.wordpress.com/2016/01/30/libertad-y-atencion-medica-para-leonard-peltier/>

\* Y aquí un nuevo método rapidísimo para enviar una tarjeta postal a Obama:  
<http://www.whoisleonardpeltier.info/.../send-a-postcard-to-t.../>

---

<https://www.lahaine.org/mundo.php/ilibertad-y-atencion-medica-para>